







EDUCATION FIGHTS AIDS

RAPPORT ANNUEL 2011





PROMOUVOIR UN AVENIR MEILLEUR AUX ENFANTS, JEUNES, ET FAMILLES AFRICAINS AFFECTÉS PAR LE VIH ET LE SIDA A TRAVERS L'EDUCATION, L'ENTREPRISE, ET LE RENFORCEMENT

EFA International est une organisation 501 (c) 3-social à but non lucratif (EIN: 20-5484031) aux États-Unis d'Amérique et une organisation légalement établie au Cameroun.

CONTACT

info@efainternational.org
301 Seaton Place, NE #1, Washington, DC 20002, USA
+1 617 233 6201

B.P. 151, Maroua, CAMEROON
+237 7536 4302

www.efainternational.org

PERSONNEL

Représentant du Pays: Alim Ousmanou Gestionnaire du programme: Amada Tchake Administratif adjointe: Madame Gambo Comptable: Pierre Dikoua

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Dana Allen-Greil
Rachel Hoy Deussom
Whitney Isenhower
Andrew Koleros
Roger Charles Mbouti aka "Charly Templar"
Kathryn McKissick
Jeremy Salome

TABLE DES MATIÈRES

Sigles et abbréviations	3
Du conseil d'administration	5
Du Bureau régional	7
Du réseau de renforcement des jeunes	8
Notre présence	11
Notre personnel	12
ÉDUCATION	15
Renforcement des capacités et des compétences professionnelles pour les associations de jeunes affectés par le VIH	15
La diffusion des informations sur le VIH par les pairs Éducation	17
Améliorer l'égalité des sexes	18
Tendre la main aux communautés	
ENTREPRISE	20
Activités génératrices de revenus	20
Programme des Assistants techniques	22
RENFORCEMENT	23
Youth Empowerment Network & Coordination Comité	23
Dans leurs propres mots: centre de ressources multimédia	24
Partenariats en santé	25
Ministère de la santé publique au Cameroun	25
Cercle de l'Amitié	26
Dans le Nouvelles	28
Les bailleurs de fonds et donateurs	29
États financiers	32
I. RÉSUMÉ DES POLITIQUES significatives de	37
II INIVESTISSEMENTS	3-

RAPPORT ANNUEL 2011 — 2

SIGLES ET ABREVIATIONS

ARVs médicaments antirétroviraux

CARE Cooperative for Assistance and Relief Everywhere

CC Comité de Coordination

EFA Education Fights AIDS

IEC Information, éducation, communication

AGR Activité génératrice du revenu

MINSANTE Ministère de la Santé au Cameroun

S&E Suivi et évaluation

NGO Organisation non gouvernementale

OEV Orphelins et enfants vulnérable

VCP Volontaire Corps de la Paix

PEPFAR (États-Unis) plan d'urgence du président pour lutter contre le SIDA

PVVIH Personne vivant avec le VIH/SIDA

PTME Prévention de la transmission de la mère à l'enfant

AVCP Ancien volontaire du corps de la paix

VBSG Violence basée sur le sexe et le genre

IST Infection sexuellement transmissible

AT Assistant technique

TB Tuberculose

ONUSIDA Programme commun des nations unies sur le VIH/SIDA

PNUD Programme des Nations Unies pour le développement

SIDA syndrome d'immuno déficience acquise

UNICEF Fonds des nations unies pour l'enfance

UPEC Unité de Prise en Charge

CTV Conseil et dépistage volontaire

RRJ Réseau de renforcement des jeunes

DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Chers amis d'EFA international,

Ce fut une année importante dans la riposte mondiale au VIH, à la fois en se souvenant du passé et en regardant vers l'avenir. Alors que la communauté mondiale a marqué le 30e anniversaire de l'épidémie de VIH / SIDA, il a été une année que nous avons réfléchi sur nos succès et nos échecs au cours des trois dernières décennies, tandis que dans le même temps, il ya eu des changements importants et positifs qui ont eu lieu sur la riposte mondiale qui indique un avenir meilleur. Plus particulièrement, la recherche de pointe a montré que le traitement précoce de l'infection VIH a eu un impact positif sur les statuts de santé pour les personnes vivant avec le VIH et leurs partenaires sexuels qui ne sont pas infectées. Les progrès médicaux dans les traitements disponibles pour traiter l'infection au VIH et l'accès accru aux soins et services de soutien à travers le monde représentent une transformation d'un diagnostic du VIH d'une condamnation à mort vers une maladie chronique gérable. Maintenant plus que jamais, les personnes séropositives sont en train de trouver des moyens de rester en meilleure santé et protéger leur entourage d'être infecté. La secrétaire d'Etat américaine Hillary Clinton a réaffirmé l'engagement de l'Amérique à une «génération sans SIDA» en Novembre 2011, soulignant en outre l'importance de ce changement. L'engagement global a été aussi évoqué par le thème de 2011 de la Journée mondiale du SIDA: Zéro nouvelle infection, zéro décès, zéro discrimination. Cet élan mondial vers une génération sans SIDA nécessitera un partenariat et un engagement à tous les niveaux.

EFA international ouvre la voie à la mise en œuvre de cette transformation sur le terrain dans la région de l'Extrême Nord du Cameroun, en adaptant notre organisation pour répondre aux besoins en constante évolution de nos bénéficiaires et de répondre aux changements globaux basés sur les évidences et les innovations : soit dans la prévention des nouvelles infections de VIH, soit dans la fourniture des soins efficients et efficaces à ceux qui vivent avec le VIH. Notre mission a été officiellement modifiée cette année pour mieux répondre aux besoins de nos bénéficiaires en même temps que notre leadership dans la mise en œuvre des activités fondées sur ces évidences a été prolongé et élargi.

COMMENT AVONS-NOUS ADAPTÉ NOTRE MISSION?

Nous avons fait évoluer notre mission de se concentrer sur les jeunes et les familles: Comme les démographies de nos populations clés sont toujours en trains d'évoluer, EFA a réfléchi sur sa mission pour mettre un plus grand accent sur l'importance des familles comme la fondation de la communauté. Cette évolution est basée sur le constat que certains de nos jeunes dans nos premières associations sont devenues maintenant des adultes actifs, ainsi qu'un meilleur engagement à reconnaître et à répondre aux besoins de toutes les personnes qui cherchent à accéder à nos services, quel que soit leur âge. EFA International reconnaît qu'il faut les familles et les communautés pour engendrer une génération sans SIDA.

Nous avons modifié le libellé de notre mission pour y inclure la terminologie non stigmatisante: Reflétant les nouvelles classifications de l'ONUSIDA qui différentient entre le VIH et le SIDA, nous abordons la nécessité de distinguer entre les deux. Plutôt que de «infectés et / ou affectés par le», nous reconnaissons que les individus et les familles à se sentir l'impact du VIH et du SIDA, du point de vue de la santé et d'un point de vue économique.

Nous avons élargi notre mission d'adresser formellement les liens entre le VIH et la pauvreté: En incluant l'aide aux entreprises en tant que principale intervention, nos approches programmatiques ont toujours reconnu que les personnes séropositives ont besoin des ressources pour rester en bonne santé, parce que à travers une bonne santé, on peut mener avec succès sa vie et contribuer à la collectivité. Nos premières activités génératrices de revenu (AGR) ont commencé en 2006. Nous avons estimé qu'il était important de reconnaître cet aspect de la contribution d'EFA International et d'explorer les moyens d'élargir les possibilités de l'entreprise des jeunes soutenus par les associations d'EFA International.

^{*} Guide de terminologie de l'ONUSIDA, octobre 2011. http://www.unaids.org/en/media/unaids/contentassets/documents/unaidspublication/2011/JC2118_terminology-guidelines_fr.pdf

COMMENT NOS PROGRAMMES RÉPONDENT À NOTRE NOUVELLE MISSION?

Pour plus de la moitié d'une décennie, EFA International a répondu à sa mission de promotion de la réussite future des jeunes hommes et femmes qui sont touchés par le VIH. Nous sommes fiers de ce qui a été réalisé par nos programmes:

ÉDUCATION

- Nous avons fourni un soutien professionnel des compétences à 9 associations séropositives à travers le Grand Nord du Cameroun.
- Nous avons formé 38 nouveaux pairs éducateurs dans les domaines de la prévention du VIH et de mobilisation communautaire.
- Nous avons continué à travailler en partenariat avec le gouvernement américain pour soutenir les pairs éducateurs et les conseillers techniques.
- Nous avons mis en place notre première subvention de TrustAfrica, pour former 50 pairs éducateurs sur la prévention de la violence basée sur le sexe et le genre (GBV-S) ainsi que l'égalité des sexes, qui à leur tour ont effectué des sensibilisations communautaires à 8.000 membres de la communauté.
- Nous avons fourni des messages sur l'éducation et la prévention du

VIH à 18.600 hommes, femmes et jeunes pendant 129 sensibilisations et communications interpersonnelles dans les communautés vulnérables au VIH et au SIDA en raison du faible niveau d'éducation, le statut socioéconomique et la dynamique des sexes.

ENTREPRISE

- Deux associations continuent à mener des AGR rentables et productives, grâce à un financement par l'intermédiaire du PNUD.
- Nous avons continué à soutenir le Cercle de l'Amitié, un programme pour les femmes séropositives vulnérables pour couvrir les coûts des examens CD4 et améliorer l'accès aux diagnostics médicaux nécessaires liés à leur statut VIH.
- Nous avons continué à travailler en étroite collaboration avec la délégation régionale du ministère de la Santé, où les associations qui sont soutenus par l'EFA établissent des partenariats

avec des centres de santé locaux afin d'assurer la qualité et la continuité des soins offerts aux personnes vivant avec le VIH et le SIDA.

RENFORCEMENT

- Nos assistants techniques ont pris en charge des nouvelles associations pour mieux gérer leurs activités et ont guidé leur intégration dans le réseau de renforcement de jeune.
- Notre comité de coordination a continué à servir comme forum d'échange et de plaidoyer important pour les jeunes vivants avec le VIH dans la région.
- Le réseau de renforcement des jeunes se propage dans la région avec 4 nouveaux groupes établis ou en formation en 2011.

Vous verrez que notre bureau régional a fait des progrès étonnants dans leur leadership et l'appropriation des programmes. Cette année, pour la première fois, ce rapport est un compte rendu direct du personnel du bureau régional et des associations elles-mêmes.

Nous sommes reconnaissants envers vous, nos donateurs pour votre soutien qui a permis ce succès.



Respectueusement,

Andrew Koleros, MPH

Co-fondateur, trésorier Conseil d'administration, EFA International

DU BUREAU RÉGIONAL

Chers amis et donateurs d'EFA International.

Pour EFA international, 2011 a été une année marquée par de nombreuses activités à notre bureau régional de Maroua et à l'intérieur de notre réseau de renforcement des jeunes et leurs associations, avec beaucoup de prise des mesures encourageantes vers l'autonomie, en supportant sereinement leur avenir et leur destin. Pour aider à l'accomplissement de cette lourde tâche, le personnel du Bureau régional a mis en œuvre de nombreuses stratégies et des mécanismes qui font fonctionner le Comité de coordination en vue du renforcement de capacité des jeunes du Réseau, ainsi que des pairs éducateurs d'EFA International, les assistants techniques et les formateurs, éducation par les pairs. Tout cela a été réalisé avec le soutien, l'orientation et les bénédictions du Conseil d'Adminstration.

Parmi les défis que EFA a réussi à surmonter en 2011, nous avons: soutenus des nouvelles associations de soutien du VIH pour la mise en place, l'auto-gestion et l'intégration au réseau de renforcement des jeunes; peaufiné le programme d'éducation par les pairs et les partenariats consolidés avec le ministère de la Santé publique et d'autres acteurs de la santé dans la région.

EFA International est fière de compter des professionnels bien formés et expérimentés qui sont au cœur de son réseau: neuf assistants techniques, 50 pairs éducateurs, et 16 membres dévoués du Comité de coordination. Neuf associations des PVVIH sont solidement établies, dont deux en structuration. Les sept autres ayant bénéficié d'activités génératrices de revenus sont en voie d'atteindre l'indépendance financière et ainsi contribuer au bien-être de leurs membres.

Lorsque les dirigeants mondiaux ont partagé leur vision de zéro décès due au SIDA en 2011, EFA International a pris cela considération. Nous sommes heureux d'avoir zéro décès au sein de notre réseau, grâce à des formations sur l'observance du traitement, l'hygiène, la nutrition, les tests CD4 de surveillance, et des mesures préventives contre les infections opportunistes (IO) et des infections sexuellement transmissibles (IST). Une nouvelle page se tourne pour le réseau de renforcement des jeunes d'EFA. Bien que les défis soient énormes pour les jeunes vivant avec le VIH (PVVIH), de grands efforts sont en cours pour aider les jeunes à trouver leur chemin.

Pour moi, les programmes d'EFA International ont fait un grand impact et sa communauté de leaders du changement est bien établie. Aujourd'hui, nos membres, assistants techniques, pairs éducateurs ou formateurs atteignent des dizaines de villages pour sensibiliser et aider les victimes à se libérer et ceux qui sont encore inconscients des conséquences de la stigmatisation, les préjugés et les mythes sur le VIH et le SIDA qui persistent.

C'est une grande joie de voir que le changement de comportement des gens est positif et les normes sociales en matière de respect des femmes vis-à-vis de leur vulnérabilité au VIH continue de s'épanouir avec l'espoir d'un avenir meilleur pour tous.



Cordialement,

Alim Ousmanou

Co-fondateur, représentant de pays, EFA International - Cameroun

RAPPORT ANNUEL 2011 — 6

DU RÉSEAU DE RENFORCEMENT DES JEUNES

MERCI! USEKO! THANK YOU!

L'écoute des membres du réseau dans leurs propres mots:



Pelehem Térese



Aissatou Sali



Jumbo Albert

(Courtoisie vidéos de Laurel Chor, Global Giving)

7 — EFA INTERNATIONAL

DESCRIPTION DE L'ORGANISATION

Education Fights AIDS (EFA) International est une organisation 501 (c) 3 à but non lucratif qui a été officiellement constituée en mai 2006 pour soutenir les jeunes africains infectés et/ou affectés par le VIH et le SIDA. Fondée par un groupe des anciens volontaires Corps de la Paix (AVCP) du Cameroun et leurs homologues camerounais et collaborateurs, EFA International a poursuivi les travaux qui ont été commencé pendant les services des volontaires corps de la paix et qui a augmenté pour inclure des AVCP ainsi que d'autres personnes qui se soucient profondément de la jeunesse et du développement de l'Afrique subsaharienne. EFA internationale effectue sa mission en donnant aux jeunes les compétences, les ressources et le soutien dont ils ont besoin pour mener une vie positive et saine.

NOTRE MISSION PROMOUVOIR **SAVEN** A'FRICAINS **AFFECTÉS** VIH et le SIDA **À TRAVERS** l'ENTREPRISE, **RENFORCE**

RAPPORT ANNUEL 2011 — 8







NOS VALEURS:

EFA International estime que l'éducation formelle et non formelle est un élément essentiel dans la lutte contre le VIH et le SIDA. Le partage des connaissances et le renforcement des capacités atténuent l'impact du virus sur les individus, les familles et les communautés en les préparant à mieux répondre aux défis supplémentaires occasionnés par la pandémie. EFA International travaille à offrir aux Africains le soutien nécessaire pour leur permettre d'atteindre leur plein potentiel et à devenir les leaders de demain.

Toutes les interventions d'EFA International sont basées sur un ensemble fondamental de valeurs:

- Toutes les personnes méritent la chance de réussir.
- le statut VIH ne doit pas servir comme barrière ou obstacle à l'accès aux services.
- Les interventions communautaires au niveau local font partie intégrante de la lutte contre le VIH et le SIDA.

NOTRE APPROCHE:

Le travail d'EFA International se fonde sur la conviction que la lutte contre le VIH et le SIDA nécessite une approche holistique qui inclut : l'assistance médicale, le soutien psychosocial, la stabilité économique et les compétences du leadership. En travaillant à promouvoir les différents aspects de la vie positive, toute la communauté est censée à protéger et à renforcer sa ressource la plus précieuse: sa jeunesse.

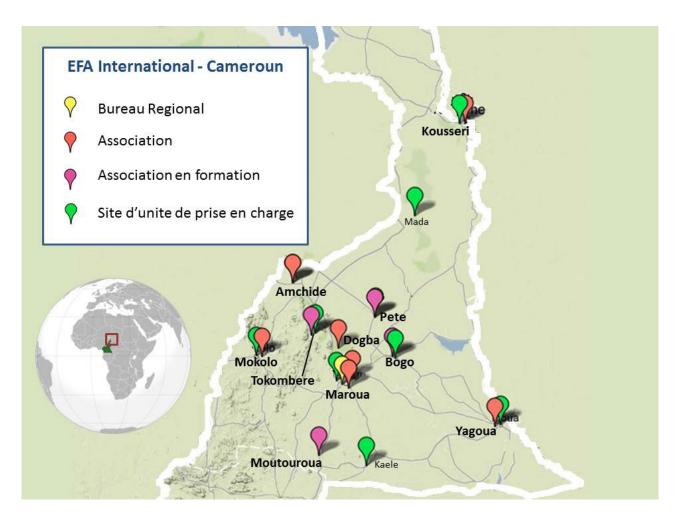
Nos principaux objectifs sont les suivants:

- Pour améliorer le développement psychosocial, la compréhension de santé, la capacité professionnelle et de l'autonomie financière de la jeunesse africaine et les familles qui sont touchées par le VIH et le SIDA, nous devons:
 - Aider dans l'éducation, dans l'entreprise et les possibilités d'emploi
 - Promouvoir le leadership et les valeurs communautaires
 - Promouvoir la valeur de «vivre positivement» avec le VIH et le SIDA, tout en réduisant la stigmatisation
 - Prendre une approche sensible au genre, ou lorsque cela est possible, une approche plus transformative sur le genre
- Contribuer au développement sain des enfants africains qui sont touchés par le VIH et le SIDA en:
 - Améliorant l'accès aux services de santé complets, y compris la PTME
 - Développant l'entreprise et les possibilités d'emploi pour les familles et les soignants
- Informer et impliquer les communautés dans le monde entier sur le VIH et le SIDA en Afrique.

EFA International remplit sa mission et ses objectifs à travers des activités dans trois principaux domaines: **l'éducation**, **l'entreprise**, **et le renforcement**.

NOTRE PRÉSENCE:

EFA International est activement engagée au Cameroun, avec un bureau régional à Maroua. EFA InternationI a fourni une assistance technique et financière à plus de 185 adultes séropositifs et leurs familles pour appuyer leurs efforts dans la mise en place et l'organisation de sept associations à travers l'Extrême Nord, avec des nouvelles associations en cours dans trois nouvelles zones. Grâce à des partenariats avec le Ministère de la Sante Publique et les sites de soins et traitement VIH (UPEC), les associations connectent les personnes séropositives aux soins dont ils ont besoin.



Explorez EFA International en utilisant Google Maps ici

NOTRE PERSONNEL

Bureau régional du Cameroun

Alim Ousmanou, Représentant du Pays

L'expérience professionnelle de Alim est dans le tourisme et le développement des petites entreprises. Il possède un diplôme de premier cycle en tourisme de l'Université de N'Gaoundéré, Cameroun. En plus d'être un membre fondateur d'AJEPS, notre première association de jeunes séropositifs, il a travaillé comme consultant pour ACTEN et fournit un aide logistique pour CARE International. Alim est engagée dans le développement de sa communauté, son pays, et ses collègues. Il dirige le Bureau international de l'EFA régional à Maroua en programmation, le financement et le leadership stratégique. Basé sur le leadership que Alim a montré à travers son travail avec EFA International, en Avril 2010, il a été choisi par le Département d'Etat américain à participer au prestigieux programme International Leadership Visitor Program (IVLP) où il a participé à un voyage d'étude d'un mois aux États-Unis afin de mieux comprendre et échanger avec d'autres sur les politiques de santé publique et les pratiques.

Amada Tchake, Coordinateur des Programmes

Amada, Animateur de santé de profession a plus de 20 ans d'expérience dans le travail de développement avec CARE International. Il se consacre à aider les communautés défavorisées en renforçant leurs capacités afin d'améliorer leur qualité de vie. Il possède une expérience de gestion des activités génératrices de revenus, des programmes de santé et de bien-être, des groupes de femmes, de l'eau / assainissement et financières et de gestion du personnel. Amada a rejoint EFA international afin de poursuivre et d'élargir ses efforts pour mobiliser et responsabiliser les jeunes en détresse. Son travail consiste à former les jeunes membres des associations sur des sujets de santé comme des généralités du VIH et de l'importance de vivre positivement, et de l'encadrement des associations dès qu'ils conduisent leurs interventions communautaires et leurs activités.

Pierre Dikoua, Gestionnaires des Opérations

Pierre est un comptable agréé qui a fourni une aide financière à des organisations locales au Cameroun depuis plus de quinze ans, à la fois par des consultants privés et au sein de différentes entreprises. Pierre a commencé à aider EFA International au Cameroun en 2008, quand il a effectué notre premier audit externe. Suite aux résultats de l'audit, Pierre a volontairement travaillé avec notre personnel des bureaux régionaux pour les aider à mettre en œuvre certains des résultats de la vérification critiques afin d'améliorer la gestion financière et le fonctionnement général du bureau régional. Après plusieurs années de soutien, Pierre s'est joint à EFA International Cameroun comme notre Directeur des opérations.

Mme Sadjo Ousmanou, Adjointe Administrative

Gambo née Sadjo Ousmanou a fréquenté l'école primaire et secondaire à Mokolo et Maroua, et a eu son certificat CEPE dans l'enseignement primaire de 1997 à 2003. Elle a ensuite poursuivi des cours de comptabilité des entreprises au CETIC Maroua 2003-2006 et des cours en informatique et en communication de nouvelles technologies avec Maroua CPG INFO MIB à partir de mai 2006 à Décembre 2007. Elle a complétée son stage à Tsanaga Tours entre Décembre 2007 et Janvier 2008. Elle a commencé un stage à EFA International en Février 2008, et a été employé à plein temps dans le bureau régional depuis Janvier 2010.

Gena Barnabee, Conseiller Technique

Gena est actuellement dans le Corps de la paix en tant que volontaire pour le renforcement des ONG de santé, basé à Maroua, Cameroun. Elle est également une étudiante dans le programme du Peace Corps Masters International à l'Université de Washington, où elle poursuit une maîtrise en fonction publique concentrée dans le développement des ONG, le développement du programme et le suivi et évaluation. En tant que conseiller technique pour EFA international, elle espère augmenter la capacité d'EFA International, ses associations et leurs membres à améliorer la vie des personnes infectées et/ou affectées par le VIH et d'éduquer les communautés sur le VIH et d'autres problèmes importants de santé. Gena a obtenu son baccalauréat en arts en journalisme de l'Université de la Géorgie et a plus de cinq ans d'expérience à la fois dans l'entreprise et à but non lucratif.

11 ______ EFA INTERNATIONAL

NOTRE PERSONNEL [continué]

Assistants techniques

Noms	Zones d'Intervention	YNombres d'années avec EFA (comme assistant technique)	Profil
Aissatou Sali	Yagoua	7 années (3 années)	Education: Huitième niveau Formation & expérience: Pairs éducateurs, PMUC agent commerciale, agent communautaire, information center manager, activités génératrices de revenues, management, ARV adhérence et gestion, PMTCT, VIH et droit de l'homme Langues parlées: Fulfulde, Française
Daidouwé Marceline	Bogo et Yagoua	6 années (1 année)	Education:Onzième niveau Formation & expérience: Pairs éducateurs, counseling de VIH, connaissances sur la bibliothèque communautaire, volontaire communautaire Langues parlées: Fulfulde, Française, Toupouri
Djouleya Farikou	Bogo	1 années	Education: Quatrième niveau Formation et expérience : Pairs éducateurs, plaidoyer pour les gens vivant avec VIH/SIDA, adhérence, ARV, droit de l'homme, gestion de projets Langues parlées: Fulfulde, Française
Doudou Yaya	Moutourwa	7 années	Education: Cinquième niveau Formation & expérience: Counseling et visiter à domicile les gens vivant avec le VIH/SIDA, plaidoyer le SIDA, accompagner les patients, mobilisateur communautaires, volontaires communautaires Langues parlées: Guiziga, Fulfuldé, Française
Hamadou Hassan	Maroua	7 années (4 années)	Education: Onzième niveau, études germaniques Formation & expérience: Pairs éducateurs, counseling pour ARV, adhérence, PMTCT, vie reproductive, communication sur le changement de comportement, counseling pour les gens vivant avec VIH/SIDA, droit de l'homme, suivi & évaluation pour les gens vivant avec VIH/sida, capacité de renforcement pour une équipe municipale contre le HIV, peinture Langues parlées: Française, Fulfuldé, Guiziga
Mairamou Hamandjouma	Tokombéré	5 années (3 années)	Education :Neuvième niveau Formation & expérience: Pairs éducateurs, enseignement de l'école primaire, counseling de VIH, nutrition communautaire, communication sur le changement de comportement, homologue du Volontaire du Corps de la Paix. Langues parlées: Française, Fulfuldé, Guiziga
Pehlem Thérèse	Mokolo	4 années	Education : Septième niveau Formation & expérience: Pairs éducateurs, homologue du Volontaire du corps de la paix "Peace Corps" connaissance de la vie sur le VIH et développement, changement de comportement, communications, volontaire sanitaire de la communauté, notion sur l'informatique Langues parlées: Fulfulde, Française, Mafa
Soureya Alhadi Oumarou	Kousseri	3 années	Education :Septième niveau Formation & expérience: Pairs éducateurs, plaidoyer pour PLWHA, ARV adhérence, droits humains, gestion de projets, suivie et évaluation, notion sur l'informatique et connaissance administrative (Word, Excel, internet, comptabilité de base) Langues parlées: Fulfuldé, française, ArabeChoa

RAPPORT ANNUEL 2011 _______ 12

NOS ACTIVITÉS

EDUCATION

Renforcement des capacités et des compétences professionnelles pour les associations des jeunes infectés et/ou affectés par le VIH

L'expansion de l'éducation VIH par leas pairs éducateurs Améliorer l'égalité des sexes

Tendre la main aux communautés

ENTERPRISE

Activités génératrices de revenus Programme d'Assistants Techniques

RENFORCEMENT

Le Réseau de Renforcement des Jeunes & Le Comité de Coordination

Partenariats pour la santé Ministére de la Santé Publique du Cameroun & Le Cercle de l'Amitié

13 ______ FFA INTERNATIONAL

EDUCATION

En 2011, EFA International a fait un impact en améliorant la connaissance et les capacités des jeunes pour prévenir et atténuer les effets du VIH dans le nord du Cameroun, avec les résultats obtenus dans les domaines suivants:

Renforcement des capacités et des compétences professionnelles pour les associations des jeunes infectés et/ou affectés par le VIH

En 2011, EFA International fourni un soutien continu à neuf associations de jeunes séropositifs à travers les formations en renforcement des capacités fondés sur les besoins et axés sur la demande des compétences professionnelles dans des domaines tels que: le développement organisationnel, la gestion financière, la tenue des dossiers, le plaidoyer et la mobilisation communautaire. EFA International a apporté son soutien à trois nouveaux groupes en formation (Tokombéré, Moutourwa, et Bogo) sur comment: obtenir un statut juridique pour une association au Cameroun, établir un conseil d'administration, et d'ouvrir un compte bancaire. 135 membres actifs ont été soutenus dans le développement organisationnel et la gestion financière, ainsi que l'éducation sanitaire de base.

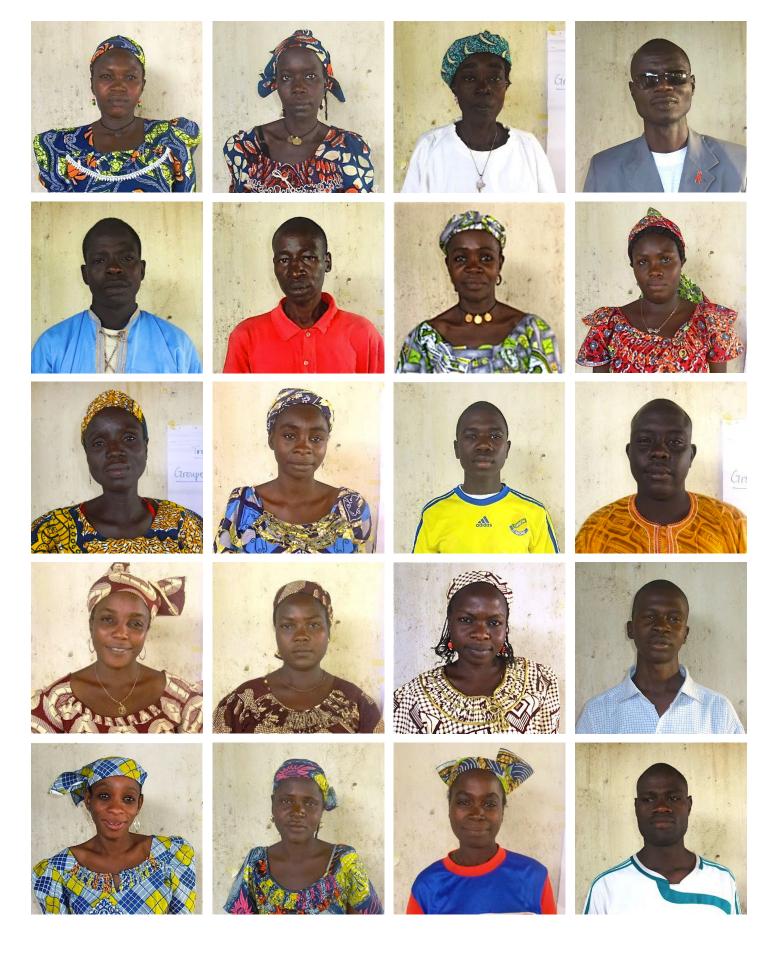
Nos assistants techniques et notre personnel a organisé des sessions de formations aux associations sur les thèmes suivants:

- Leadership et le renforcement organisationnel
- Les techniques de création et de gestion d'une association
- Communication pour le changement de comportement
- · Les objectifs de développement
- · Rédaction du rapport
- · La gestion financière des activités génératrices de revenus
- Techniques de visites sur le terrain, le suivi et l'évaluation

PAIRS ÉDUCATEURS D'EFA



PAIRS ÉDUCATEURS D'EFA [SUITE]





Les associations des jeunes séropositives suivantes ont été soutenu par EFA International en 2011 :

Abréviations	Traduction des abréviations	Date/ Fondée juridique	Lieu	Membres (Actif/Total)	Nombres des pairs éducateurs / assistants techniques
AJEPS	Association des Jeunes Engagés Pour la Promo- tion de la Santé à Maroua	2005 / Mars 28, 2005	Maroua I	18/22	13/6
ABEPSA	Association Pour le Bien-être et la Promotion de la Santé	2006 /Fév. 7, 2008	Maroua II	14/19	8/2
AJEPS-MO	Association des Jeunes Engagés Pour la Promo- tion de la Santé à Mokolo	2006 / Mars 2, 2009	Mokolo	15/28	7/0
AWALLA	Association Wallin-ndé d'Amchidé	2008 / Mars 5, 2008	Amchidé / Kolofata	11/11	5/0
ASSYSGOD	Association des Sympathisants du Secteur Godola et Dogba	2008 / Mars 6, 2008	Godola&Dogba	19/28	8/1
AJUPS	Association des Jeunes Unis pour la Promotion de la Santé	2009	Yagoua	14/19	3/0
AJUBS	Association des Jeunes Unis pour le Bien être Social	2010 / Mars 14, 2010	Kousseri	20/28	11/Os
AGAM	Association Gloukoum Arlein de Moutourwa	2010 / Légalisation cours	Moutourwa	10/16	3/0
AJEPS-TOK	Association des Jeunes Engagés Pour la Promo- tion de la Santé à Tokombéré	2011 / Légalisation en cours	Tokombéré	14/14	0/0
Pété	En formation	En formation	Pété		

17 ______ EFA INTERNATIONAL

L'expansion de l'éducation VIH par les pairs éducateurs

2011 a été la troisième année de succès pour la mise en œuvre du programme d'éducation par les pairs:

- 57 jeunes séropositifs ont été formés en prévention complète du VIH, avec 38 qui ont complétées le programme. Le programme d'éducation par les pairs a un double objectif: augmenter la connaissance individuelle sur le VIH des jeunes et celle de la communauté
 - amme nnaisuté
- 15 membres du groupe ont complété une intense formation accélérée sur les questions de santé liées au VIH / SIDA et les techniques de l'éducation par les pairs, avec 13 qui ont réussi à devenir des nouveaux pairs éducateurs.
- 50 éducateurs pairs ont reçu des formations recyclages sur:
 - La violence et le genre
 - Le thème de la journée mondiale du SIDA: «Zéro nouvelle infection, zéro discrimination et zéro décès du SIDA"

Pour accroître l'accès et assurer la pérennité du programme de l'éducation par les pairs sur la prévention du VIH, quatre de nos assistants techniques (AT) ont reçu une formation de formateurs pour mettre l'accent sur le leadership et les compétences de communication dans le programme d'éducation par les pairs, avec un accent particulier sur la mise en œuvre technique des associations, le renforcement des capacités, le développement organisationnel, le changement de comportement, la collecte des données, et le suivi et l'évaluation des programmes techniques.

Nos partenaires pour le programme de l'éducation par les pairs:

Appui élargi des Etats-Unis à travers le plan d'urgence du président pour lutter contre le Sida (PEPFAR)

Avec l'assistance de Gena Barnabee, notre assistante technique et volontaire Corps de la Paix, notre bureau régional a gagné 3,000\$ pour appuyer son programme de l'éducation par les pairs sur la prévention VIH. Le programme du PEPFAR, qui s'appelle Volunteer Activities Support and Training (VAST) program, finance les microprojets dans le domaine du VIH qui sont mise en œuvre par les organisations à base communautaire en partenariat avec les volontaires Corps de la Paix. Cet appui a subventionné le frais de transport pour les participants dans les formations, qui a permis que plus de jeunes aient été capables d'accéder la formation.

GLOBAL GIVING

Nous avons collecté plus de 3,850\$ en 2011 à travers notre partenaire Global Giving pour notre projet:

Providing HIV services to 20,000 Cameroonian youth.





Améliorer l'égalité des sexes

Un partenariat entre TrustAfrica et EFA international a marqué le plus grand effort d'EFA International à ce jour dans la lutte contre la violence basée sur le sexe et le genre et les inégalités entre les sexes par le biais d'un projet d'intégration de ces questions dans notre programmation existante de l'éducation par les pairs pour les jeunes séropositifs. Financé par TrustAfrica en Octobre 2010 et jusqu'en 2011, ce projet a:

 instruit 50 pairs éducateurs d'EFA International sur la prévention de la violence basée sur le sexe et le genre, l'égalité des sexes et les méthodes de communication pour le changement des comportements



• Formé plus de 8.000 personnes dans dix communautés dans le Grand Nord du Cameroun sur la prévention de la violence basée sur le sexe et le genre et promotion de l'équité entre les sexes

"Le Trust Africa projet m'a beaucoup aidé ... grâce à la formation je suis à l'aise quand mon mari fait la cuisine et le ménage. J'ai appris les techniques pour convaincre mon partenaire que la femme a des droits aussi, il a finalement accepté et nous vivions heureux. Beaucoup de familles ont changé après la sensibilisation. Chez nous, le peul, il peut être si difficile de pratiquer l'égalité des sexes. Beaucoup de nos filles sont violées, mais ne vont nulle part pour le signaler. Après une séance de sensibilisation communautaire, une fille qui est venue me demander où peut-elle aller signaler un viol. Merci à la formation, j'ai eu le courage et l'information de la diriger vers un partenaire technique d'EFA international [avec les ressources appropriées et des mécanismes de recours] ... J'ai aimé le programme TrustAfrica comme dirigé par les pairs éducateurs, car il a changé ma vie et de la vie de nombreuses femmes. Mon espoir est que si nous pouvions avoir des formations complémentaires en matière d'égalité entre les sexes, il pourrait bénéficier à des milliers de jeunes filles et de femmes de Maroua. "

- Soureya Oumarou, président de Maroua ABEPSA

«Le genre, la violence et l'égalité ne sont pas les plus faciles sujets à discuter au Cameroun, et d'être nouvelle à EFA international et pour le pays, il était encore plus difficile. Cependant, les récompenses de ce projet dépassent de loin les défis personnels. Je sais que pour la plupart de nos pairs éducateurs c'était la première fois qu'ils ont parlé ouvertement de la violence basée sur le sexe et le genre (VBSG) et l'égalité. Beaucoup de femmes ne considèrent pas l'égalité, beaucoup pensent que les hommes étaient en fait nés plus intelligents et avaient donc plus de droits et doivent avoir plus de possibilités. Nous avons discuté des idées sur les rôles de genre et de prise de décision au sein du ménage, de la communication entre les partenaires, et sur la façon dont la violence favorise l'expansion de la pandémie du VIH. Chaque pair éducateur a parlé des stratégies qu'ils pourraient mettre en œuvre dans leur propre ménage à promouvoir l'égalité et sur les stratégies qu'ils pourraient employer comme pairs éducateurs dans la promotion de la prévention de la VBSG. Ils ont gagné dans la formation dont ils ont formé plus de 8.000 membres de la communauté en un mois seulement, ce qui était 3.000 de plus que prévu! "

- Gena Barnabee, Technical Advisor

19 ______ EFA INTERNATIONAL







Tendre la main aux communautés

Une fois que les pairs éducateurs d'EFA International sont pris en charge, armés des connaissances globales de prévention du VIH et des compétences de communication efficaces, ils procèdent à des séances de sensibilisation sur le VIH afin d'augmenter les connaissances en santé, à conseiller les jeunes qui peuvent s'engager dans des comportements sexuels à risque, et à lutter contre la stigmatisation liée au VIH. En 2011, les pairs éducateurs d'EFA international ont atteint 18.600 hommes, femmes et jeunes pendant 129 sessions d'éducation communautaire dans toute la région de l'Extrême-Nord et du Nord, sur les thèmes suivants:

- La santé sexuelle et reproductive, y compris les modes de transmission du VIH
- · Les méthodes de prévention du VIH, y compris la façon d'utiliser un préservatif et la PTME
- L'importance du dépistage du VIH, et la compréhension "pré-test et post-test"
- · Le sexe, pouvoir et violence en collaboration avec TrustAfrica
- Le rôle de la prise de médicaments antirétroviraux (ARV), de l'importance du test de taux de CD4, et de l'utilité des associations de personnes vivant avec le VIH et le SIDA (PVVIH)
- Les visites à domicile pour les membres du réseau de l'EFA à réduire la stigmatisation interfamiliale, de promouvoir une bonne nutrition, PTME, ARV et le respect, et pour soutenir les PVVIH et leurs enfants.
- Les témoignages personnels sur la vie avec le VIH aux élèves de l'école secondaire de Hina, Région de l'Extrême Nord en collaboration avec la volontaire du Corps de la Paix à Hina
- Les campagnes de communication de masse, en collaboration avec le CPs, VAST / PEPFAR, et la Communauté de Adoumri
- Les messages de la Journée mondiale du SIDA, y compris les «décès zéro, zéro nouvelles infections, zéro discrimination et" en collaboration avec le Réseau de renforcement des jeunes



« Aujourd'hui notre association est presque indépendante... à la fin de chaque mois nous recevons quelques bénéfices pour soutenir notre soin médicale, le loyer et des salaires pour nos leaders qui gèrent et contrôlent nos finances. L'association continue d'exister. Enfin tous les membres reconnaissent l'impact et la valeur d'AJEPS dans notre vie, dans la vie de nos enfants, même les vies de nos familles. Trop tard les membres d'AJEPS prendront leur destin dans leurs propres mains...l'association compte plus de 15 membres qui ont trouvé des métiers dans la communauté. Nous sommes respectés, nous sommes écoutés et cela nous rend si fiers. »

 Pehlem Thérèse: Assistante
 Technique, pair éducateur, Monitrice du centre multimédia, membre de AJEPS.

ENTERPRISE

Activités Génératrices de Revenus

Grâce au soutien continu et le renforcement des capacités d'EFA International, les neuf associations dans le réseau de renforcement des jeunes ont soit amélioré les activités génératrices de revenus (AGR) existantes ou soit initiées les nouvelles en 2011. Sept de ces associations sont engagées dans des activités qui impliquent l'ensemble de leurs membres dans le travail et la gestion.

EFA International soutient les associations à développer des AGR individuelles et collectives qui permettent à ces groupes de se constituer une épargne pour palier aux besoins des visites de routine et d'urgence médicales. Le PNUD, dans son sous programme « Grassroot Poverty Reduction Program» ayant comme but de réduire la pauvreté a soutenu les activités génératrices de revenus de deux associations de jeunes séropositifs dans les communautés de Amchidé et de Godola. Grâce à ce partenariat, EFA International a renforcé la capacité technique et organisationnelle de ces associations bénéficiaires afin qu'ils soient en mesure de concevoir, mettre en œuvre et gérer des projets. EFA International est aussi l'agent de suivi pour toutes les subventions du PNUD. Le PNUD aide le personnel régional pour soutenir les bénéficiaires de subventions dans la région. Les associations ont été couronnés de succès dans la gestion des activités elles-mêmes, offrant des possibilités d'emploi individuel pour les membres des associations et une source de revenu durable à l'association - activités spécifiques sans aide extérieure.

21 ______ EFA INTERNATIONAL

En 2011, les associations suivantes ont géré des AGR avec l'appui d'EFA International et l'aide des partenariats supplémentaires :

Groupe	Activites	Partenaires supplémentaires
AJEPS	Vente de l'eau potable; le stockage et la revente de mil <u>actif:</u> Un bureau équipé, 10 porte-tout, 1 congélateur, 3 glacières	GTR UPEC BERAC
ABEPSA	Stockage et la revente de sorgho, location des porte-tout.	AGAJAS BERAC CPDV
AJEPS-MO	L'élevage des moutons, l'élevage des poulets.	Mission catholique Mokolo Hôpital du district de Mokolo Corps de la Paix
ASSYSGOD	Culture de millet rouge, tomates, oignons. L'élevage du bétail. <u>Actif:</u> moulin à grain	Centre de Santé Intégré de Godola PNUD / SPRPB
AWALLA	Stockage et la vente de haricots. Location moulin pour moudre les grains à la communauté. Opportunités pour les membres individuels des activités génératrices de revenus. <u>Actifs:</u> 104 sacs de 50 kg de haricots, une usine hybride, 400 mètres carrés de terrain, un bâtiment	Centre de Santé Intégré d'Amchidé l'hôpital de district de Kolofata PLAN Cameroun PNUD / SPRPB
AJUPS	Culture des arachides	Code Caritas Des affaires sociales l'hôpital de district de Yagoua
AJUBS	Vente des beignets d'haricot	Kousseri Hospital UPEC
AGAM	Culture de sorgho et millet	EFA International, mission catholique de Moutourwa, Hôpital de Moutourwa
AJEPS-TOK	en développement	EFA
Pété	en développement	EFA

Faits saillants:

AJEPS-MO a lancé leur projet d'élevage des porcins au début de 2011, mais suite à une épidémie de grippe porcine, les 20 porcs ont été tués par les autorités vétérinaires locales. Avec ténacité et courage, les membres de AJEPS-MO ont levé 252.000 cfa (~ \$ 450) et ont recommencé à zéro, cette fois avec des moutons. À la fin de 2011, ils avaient 8 moutons et ont presque fait un retour sur leur investissement.

AGAM a eu une récolte très réussie et anticipe un retour de 400% sur leur investissement après avoir vendu leur sorgho.

RAPPORT ANNUEL 2011 _______ 22

Programme d'Assistants Techniques

En 2011, EFA International a continué à mettre en œuvre son programme de monitoring par les pairs séropositifs, ou assistants techniques (AT), pour aider à la création de nouvelles associations de jeunes séropositifs au nord du Cameroun.

Quatre membres exceptionnels du réseau des jeunes séropositifs ont été choisis pour servir comme assistants techniques à fournir une assistance continue aux nouvelles associations dans les communautés de Kousseri, Moutourwa et Yagoua et à la création de nouvelles associations dans Tokombéré et Bogo. Plutôt que de fournir du personnel d'EFA International pour faire le renforcement des capacités et les formations de nouvelles associations, chaque association s'est vue attribuer un membre du réseau existant en tant que mentor. Ces mentors offrent tous les services directs à une nouvelle association jusqu'à ce que les membres de l'association soient prêts à rejoindre le réseau de renforcement des jeunes eux-mêmes. Une fois admis dans le réseau, les membres de l'association bénéficient des programmes tels que le programme d'éducation par les pairs, où ils sont ensuite envoyés dans de nouvelles communautés pour éduquer d'autres jeunes et finalement ouvrent la voie à la création de nouvelles associations, en particulier dans les zones rurales.

Ce modèle a continué à avoir du succès en fournissant une assistance efficace aux groupes des jeunes, à renforcer le leadership, et de fournir des revenus pour les agences de voyages.



23 — EFA INTERNATIONAL

RENFORCEMENT

LE RESEAU DE RENFORCEMENT DES JEUNES & Comité de coordination

Le réseau de renforcement des jeunes relie les jeunes touchés par VIH et leurs familles dans l'Extrême-Nord du Cameroun pour promouvoir le partage des connaissances et le renforcement des capacités et pour renforcer le leadership et la capacité organisationnelle et de la gestion pour les associations membres. A la base, un mécanisme localement dirigé et fonctionnel depuis 2007, il est dirigé par un Comité de coordination composé de 16 membres élus représentant chaque association dans le réseau et est parrainé par le Bureau régional d'EFA International, Maroua.

En 2011, le réseau de renforcement des jeunes a contribué à renforcer et / ou à soutenir:

- La reconnaissance légale des organisations des jeunes avec l'administration locale, y compris AJUBS à Kousseri, AJUPS à Yagoua, AGAM à Moutourwa, et AJEPS-TOK à Tokombéré, qui ont tous officiellement déposé leur demande de légalisation auprès de l'Administration, et certains d'entre eux ont reçu leur récépissé de dépôt de leur dossier.
- L'implication des membres des associations AJEPS, ABEPSA, ASSYSGOD, AWALLA, AJESPS-MO
 et AJUBS avec le groupe technique régional et la délégation de la santé publique entant que les
 agents de relais communautaires lors d'une campagne régionale antipaludique.
- La mise en place d'un centre indépendant multimédia pour favoriser l'accès libre des membres et leurs enfants aux ordinateurs et à l'internet.
- Les possibilités d'emploi à EFA International et dans la communauté pour les membres du réseau.
 En 2011, 15 membres avaient bénéficié chacun d'un travail rémunéré et 12 ont lancé leur propre entreprise, les autres sont directement impliqués dans les activités génératrices de revenus des associations.
- Défendre les droits et intérêts des membres des associations victimes de violence, ou ceux exprimant un besoin réel et des membres en les reliant à des contacts au sein de la Délégation régionale des affaires juridiques et sociales ou d'autres ONG régionales
- L'expansion des associations de jeunes affectés par le VIH. À ce jour, 09 Associations sont fonctionnelles et 02 sont en cours de création.
- Comité de coordination: Quatre réunions trimestrielles tenues avec les 16 membres élus des associations existantes pour partager les meilleures pratiques et de développer des compétences en leadership. Pour encourager la participation, la durabilité et l'autonomie du réseau de renforcement de jeune, ce comité fonctionne de façon démocratique favorise le leadership des jeunes et des compétences organisationnelles.

RAPPORT ANNUEL 2011 ______ 24



Dans leurs propres mots:

Centre de ressources multimédia

En 2011, nous avons construit une petite pièce, qui abrite nos deux ordinateurs. Les membres et leurs familles peuvent utiliser ces ordinateurs qui sont connectés à Internet, à leur convenance. En 2012, nous avons l'intention d'organiser des ateliers de formation par ordinateur des compétences dans des domaines tels que les connaissances de bases en informatique (Word, Excel et Internet, la communication et les médias sociaux). À long terme, nous espérons que cela aidera les jeunes séropositifs et leurs familles à améliorer l'état de leur vie et d'utiliser leurs compétences pour devenir des dirigeants instruits dédiés à la prévention du VIH et du SIDA, la réduction du VIH/SIDA, la stigmatisation et la discrimination, la défense des droits et l'accès aux soins pour les personnes vivant avec le VIH dans leurs communautés et dans le monde.

Le centre aidera les jeunes du réseau à acquérir des compétences en dactylographie et saisie des données, écrire des e-mails, des rapports et le partage d'informations et d'expériences avec nos bailleurs de fonds et avec d'autres associations. Nos enfants seront accueillis dans le centre qui a la plus haute importance, car il pourrait les aider à avoir de bonnes notes en sciences informatiques dans leurs écoles. Tout cela touche nos cœurs, et nous sommes reconnaissants à Gena et à EFA International qui a eu cette idée novatrice et à ceux qui ont aidé à établir ce centre pour nous aider avec nos enfants d'être aussi comme les autres dans cette société où nous sommes généralement marginalisés.

- Aissatou Sali, Présidente de Maroua AJEPS

25 ______ EFA INTERNATIONAL



Partenariats pour la santé

Ministère de la Santé Publique du Cameroun

En Juillet 2011, EFA International a mieux formalisé ses relations de travail avec le Ministère de la Santé Publique du Cameroun dans le but de renforcer le partenariat avec EFA International dans les communautés où se trouvent nos associations. Le partenariat s'appuie sur les exemples réussis dans les centres de santé d'Amchidé et de Godola, qui ont signé des partenariats officiels avec EFA international en 2010.

EFA international fournit une assistance technique et financière aux associations de jeunes séropositifs, y compris des services psychosociaux pour les membres et les ressources pour les campagnes communautaires d'éducation en matière de VIH. En retour, les centres de santé fournissent: un espace de rencontre pour toutes les réunions de groupe; du personnel qualifié en tant que conseillers techniques pour conseiller sur les activités du groupe, et les possibilités d'emploi à court terme aux membres qualifiés pour les campagnes de vaccination et autres activités saisonnières.

L'hôpital de district de Kousseri, l'hôpital de district de Mokolo, et l'hôpital de district de Moutourwa ont commencé à travailler avec les groupes d'EFA international. AJEPS-Mokolo a noté que leur étroite collaboration avec le médecin chef de l'hôpital de district de Mokolo a grandement facilité leur capacité à mener efficacement des campagnes de sensibilisation de la communauté sur la prévention du VIH. Les centres de santé intégrés d'Amchidé et l'hôpital de district de Kolofata travaillent ensemble avec les pairs éducateurs dans leurs communautés respectives pour mener des campagnes de santé communautaire sur le VIH et le SIDA, le soutien aux orphelins et enfants vulnérables, la prévention des infections opportunistes, et la distribution des moustiquaires imprégnées. Cette approche a conduit les pairs éducateurs d'EFA International à identifier d'autres PVVIH dans la communauté dont certains ont rejoint l'association AWALLA. Ce lien avec la communauté s'est révélé très utile pour la formation sanitaire car il lui permet de rester connecté aux patients sous ARV et ainsi réduire le nombre des "perdus de vue". En outre, les pairs éducateurs d'EFA International ont aidé à identifier les orphelins et enfants vulnérables et de les connecter aux services sociaux. EFA International prévoit de renforcer encore ce partenariat avec les formations sanitaires en 2012.

RAPPORT ANNUEL 2011 _______ 26



Cercle de l'Amitié

Le programme « Cercle de l'Amitié » a été introduit en 2010 en réponse aux besoins des jeunes membres séropositifs pour couvrir d'autres frais médicaux, en particulier les coûts des examens de CD4 et d'autres tests nécessaires et ainsi faciliter leur accès aux ARV financés par le gouvernement. Au total, 121 examens médicaux pour 94 femmes et 27 hommes ont été soutenus par le programme en 2011. Au total, environ 423.600 cfa (~ \$ 890) a aidé les jeunes membres de l'association avec les frais de transport et des examens CD4. Les Associations ont également contribué de leur part avec un complément pour faire ces examens CD4.

We raised \$1,020 in 2011 through Global Giving for our project:

<u>Circle of Love - Medical Tests</u> for HIV+ Cameroonians > Au printemps de 2011, EFA International et ses associations membres ont été informés que les questions d'approvisionnement médicales de la capitale auraient un effet direct sur la disponibilité au niveau des services médicaux et des établissements de santé publique dans leurs communautés. Bien que le stock du traitement ait été obtenu, la plupart des réactifs nécessaires pour effectuer des tests VIH de suivi des traitements n'étaient pas disponibles avant plusieurs mois. Le suivi du traitement du VIH est essentiel à la santé à long terme des PVVIH. Comme le virus VIH est capable de muter au fil du temps et développent une immunité (résistance) à certains types de traitement, il est impératif pour

les personnes vivant avec le VIH à surveiller régulièrement l'efficacité de leur traitement actuel. Ces examens de surveillance permettent aux médecins de déterminer si le traitement est efficace ou non, et faire passer les patients à des régimes plus efficaces dans les cas d'échec du traitement ou de la résistance aux médicaments.

L'absence de ces réactifs pendant de nombreux mois dans les formations sanitaires compétentes pose un gros problème pour nos membres. Grâce à leurs connaissances de son importance et de leurs compétences en matière de plaidoyer, les membres du Comité de coordination ont tenu une séance de plaidoyer auprès de certains établissements privés dans leur région pour négocier l'accès aux services liés à la surveillance et au traitement VIH pour les membres d'EFA International. Après cette campagne, les membres du réseau des jeunes ont pu obtenir des examens CD4, couverts par le Cercle de l'Amitié, à Pétté, un hôpital privé à un prix subventionné aux membres jusqu'à ce que le stock de réactifs a été reconstitués dans les établissements publics.

27 — EFA INTERNATIONAL

EFA International tient à remercier les nombreux partenaires et collaborateurs qui ont fait de notre travail un succès! A savoir :













Le Groupe Technique Régional (GTR)

Le Comité diocésain de développement (CDD)

RAPPORT ANNUEL 2011 28

DANS LES NOUVELLES

L'universite de Tulane fait figure a son alumnus et co-fondateur d'EFA, Andrew Koleros

Tulane University met en promotion son ancien diplômé et Co-fondateur d'EFA International Andrew Koleros - Université de Tulane dans la série de printemps / été 2011 du magazine Global Health a présenté son album, EFA International co-fondateur Andrew Koleros (Tulane 2005), pour son travail avec EFA international.

«Nous voulons que notre réseau de jeunes aide les membres à devenir des adultes responsables, qui peuvent réduire la stigmatisation dans leur communauté et de travailler vers le changement social», explique Koleros. «Nous croyons que les interventions communautaires au niveau local font partie intégrante de la lutte contre le VIH / SIDA."

Lire l'article complet ici >

L'école de Pingree met en promotion son ancienne baccalauréate et co-fondateur d'EFA International Rachel Hoy Deussom

« EFA International partage un proverbe camerounais: La pluie ne tombe pas sur un seul toit ...

Pour moi, il sert comme un rappel que nous sommes tous concernés. Ce n'est pas seulement une personne ou une famille aura besoin de la protection si un orage s'approchait, mais l'ensemble de la communauté. Vous ne pouvez pas vivre dans l'isolement, si vous avez besoin de travailler ensemble. Dans le même temps, la pluie est une bénédiction, et commun à tous les efforts de profit. Alors que le monde devient plus petit avec la mondialisation, je trouve que c'est encore plus vrai. C'est un privilège de faire du bénévolat. C'est une perspective intéressante que je n'aurais pas pu imaginer si je n'avais pas essayé. J'espère seulement que j'ai contribué autant que j'ai gagné. »

Lire l'article complet ici >

LES BAILLEURS DE FONDS ET DONATEURS

EFA International tient à remercier les donateurs suivants pour leur généreuse contribution en 2011, sans eux ces réalisations n'auraient pas été possibles:

Les anges (\$1,000+)

Lenita Jordan Carstens

Congregational Church of Weston

Andrew Koleros Steven Kramer

Roger "Charly Templar" Mbouti

Paul & Jessica Schendel

Les Djaouros* (\$200 - \$999)

Jacob Berman

Caitlyn Bradburn

Frederick Brown

Stephen & Victoria Cenci

Dr. Richard Coss

Kelly Costello

Janis Dickens

Chris Featherston

Dana Greil

Erin & Mike Nilon

James & Leslie Nilon

Kathleen McKelvey

Kathryn & Phillip McKissick

Jeremy Salome

Methodist Church of Harvard - Epworth

Bridget Winston

Les avocats (\$100-\$199)

Madelyn Bagby

Pamela Barnabee

Gloria Chor

Kristin Costa

............

Robert Costello Lauren Cramer

Rachel Hoy Deussom

Anthony Dolan

Richard DuBois

Helen Featherston

Stephen Hov

Whitney Isenhower

Kristin Kirkwood

Kathleen Koleros

Maria Matute-Bianchi

Matthew Mitchell

Warren & Janet Mitchell

Jan Primas

Jill Thornton

Kelly VanBreemen

Les amis (\$50-\$99)

Svreeta Barrett

Lillian Chor

Davis Coates

Christene DeJong

Jacob Estes

Lapo Feri

Ping Fu

Matthew & Rebekah Gardiner

Lee Gervais

Dawn Greil

Alethea Kara

Nao Kobayashi

Peter Koleros

Gene Locken

David Magee

Sarah Mason

Deborah Merritt

John Miall

Daniel Parmentelot

Melissa Schwab

Paul Sheldon

Nicole Sheldon - Desjardins

Marilyn Short

Dr. Steven Washburn

Cameron Webb

Susan Wrasmann

Amanda Zets

^{*} Dans le nord du Cameroun, les chefs traditionnels des villages sont appelés Djaouros. Il est également un titre de respect pour une personne importante.

LES BAILLEURS DE FONDS ET DONATEURS :



Koweït, Avril 2011- événement bénéfice annuel organisé par le talentueux DJ et membre du conseil d'administration Roger "Charly Templar" Mbouti a été un succès. Plus de 50 amis sortirent pour voir des spectacles de danse et à l'appui des travaux d'EFA international au Cameroun.

L'événement était parrainé par W, White Noise, le Koweït musique, et RTC Koweït et a recueilli plus de 3000 \$!

Un grand merci aux volontaires du Corps de la Paix qui ont appuyé aussi nos associations sur le terrain:

- Zach Connelly, volontaire des petites et moyennes entreprises à Mokolo (appui aux AGR avec AJEPS Mokolo)
- Lynne Wilkie, des petites et moyennes entreprises à Maroua (appui aux AGR avec ABEPSA et formation des monitrices en informatique au centre multimédia)
- ... et ceux qui ont travaillé avec nos pairs éducateurs pour agrandir le programme de l'éducation par les pairs sur la prévention du VIH dans les nouvelles communautés:
- Cheryl Finnell, Volontaire de la santé à Hina
- Amy Mangieri, Volontaire de la santé à Adoumri (région du Nord)

Nos remerciements à Caitlyn Bradburn qui appui le programme Cercle de l'Amitié, et à Blaise Djilo pour tous ses appuis et conseils continus. Un grand merci à Jill Thornton pour être le relecteur de ce rapport. Enfin, un grand merci à Melissa Bilo Schwab pour avoir formaté ce rapport.

Pour ceux, anonymes qui partagent le message d'EFA International et croient en notre cause, nous vous remercions de votre soutien continu.

Un grand merci à tous pour leurs contributions en 2011!

31 — EFA INTERNATIONAL

ÉTATS FINANCIERS

POUR L'ANNÉE-À-DATE DE FIN DÉCEMBRE 31,2010 ET 2011

		Temporairement	en permanence	Total	Total	%
	Sans restriction	restreint	restreint	2011	2010	Variation
SOUTIEN PUBLIC ET REVENUS:						
Revenues net de services	\$84.80	\$0.00	\$0.00	\$84.80	\$2,579.90	-96.71%
Contributions	\$31,866.21	\$0.00	\$0.00	\$31,866.21	\$57,335.00	-44.42%
Subventions	\$0.00	\$2,973.00	\$0.00	\$2,973.00	\$16,704.00	-82.20%
Intérêts bancaires				\$0.00	\$71.00	-100.00%
Soutien total et du revenu	\$31,951.01	\$2,973.00	\$0.00	\$34,924.01	\$76,689.90	-54.46%
FRAIS:						
Programme des Services	\$19,790.55	\$8,506.50	\$0.00	\$28,297.05	\$42,641.00	-33.64%
Gestion et générale	\$15,753.46	\$5,533.50	\$0.00	\$21,286.96	\$27,244.77	-21.87%
Levée de fonds	\$524.54	\$0.00	\$0.00	\$524.54	\$138.00	280.10%
Total des dépenses	\$36,068.55	\$14,040.00	\$0.00	\$50,108.55	\$70,023.77	-28.44%
Excès de soutien et de revenus sur les dépenses	-\$4,117.54	-\$11,067.00	\$0.00	-\$15,184.54	\$6,666.13	-327.79%
Revenue non exploité						
(CHARGES):						
Revenus / pertes sur les placements	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	
Total des revenus hors exploitation	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	
Excès de soutien et de revenue total sur les charges	-\$4,117.54	-\$11,067.00	\$0.00	-\$15,184.54	\$6,666.13	-327.79%
(Marge totale)						
Actif net au début de l'année	\$25,130.13	\$11,067.00	\$0.00	\$36,197.13	\$29,531.00	22.57%
Variation des gains nets latents et pertes sur les placements	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	
Actif net à la fin de l'exercice	\$21,012.60	\$0.00	\$0.00	\$21,012.60	\$36,197.13	-41.95%

RAPPORT ANNUEL 2011 ______ 32

ETAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE

À DÉCEMBRE 31, 2010 ET 2011

Actif:		Dec-11	Dec-10
à court terme			
Caisse		\$21,012.60	\$36,197.13
Placements à court terme		\$0.00	\$0.00
	Total des Trésorerie et équivalents	\$21,012.60	\$36,197.13
Comptes débiteurs bruts		\$0.00	\$0.00
	Comptes débiteurs nets	\$0.00	\$0.00
Les promesses inconditionnelles de paiement		\$0.00	\$0.00
Charges payées d'avance		\$0.00	\$0.00
	Autres actifs à court terme	\$0.00	\$0.00
	Total des actifs à court terme	\$21,012.60	\$36,197.13
Placements à long terme		\$0.00	\$0.00
Investissements fiducie		\$0.00	\$0.00
Frais de financement reportés		\$0.00	\$0.00
	Autres actifs non courants	\$0.00	\$0.00
Immobilisations corporelles et équipement		\$0.00	\$0.00
Moins: Amortissement cumulé		\$0.00	\$0.00
	Montant net des immobilisations et équipements	\$0.00	\$0.00
TOTAL DE L'ACTIF		\$21,012.60	\$36,197.13
PASSIF:			
Passif à court terme			
Comptes à payer		\$0.00	\$0.00
De retraite actuel sur L / T de la dette		\$0.00	\$0.00
	Total des passifs à court terme	\$0.00	\$0.00
Dette à long terme		\$0.00	\$0.00
Autres passifs à long terme		\$0.00	\$0.00
	Total des passifs à long terme	\$0.00	\$0.00
TOTAL du Passif		\$0.00	\$0.00
ACTIF NET:			
Sans restriction		\$21,012.60	\$25,130.13
Temporairement restreint		\$0.00	\$11,067.00
Permanemment restreinte		\$0.00	\$0.00
TOTAL DE L'ACTIF NET		\$21,012.60	\$36,197.13
TOTAL passif et actif		\$21,012.60	\$36,197.13

33 — EFA INTERNATIONAL

ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

POUR L'ANNÉE-À-DATE DE FIN DÉCEMBRE 31, 2010 ET 2011

	<u>2011</u>	2010
Flux de trésorerie provenant des activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net	-\$15,184.54	\$6,666.13
Variation des gains nets latents et pertes sur les placements Augmentation (diminution) des flux de trésorerie provenant des activités d'exploitation:	0	\$0.00
- Dépréciation et amortissement	0	\$0.00
- Net des comptes débiteurs (augmentation) diminution	0	\$0.00
- Autres actifs à court terme (augmentation) diminution	0	\$0.00
- Une diminution / P & Passifs de régularisation (augmentation)	0	\$0.00
- Autres passifs à long terme (Diminution) augmentation	0	\$0.00
- Portion actuelle de la dette à long terme (diminution)	0	\$0.00
caisse nette fournie par les activités d'exploitation (affectés aux)	-\$15,184.54	\$6,666.13
Les flux de trésorerie liés aux activités d'investissement (Augmentation) diminution		
Les investissements nets	0	\$0.00
Autres actifs non courants	0	\$0.00
Capital Dépenses - Net	0	\$0.00
Encaisse nette fournie par les activités d'investissement (en)	-\$15,184.54	\$6,666.13
Flux de trésorerie provenant des activités de financement		
Produit de l'émission de 0 Dette à long terme	0	\$0.00
Paiements sur 0 Dette à long terme	0	\$0.00
Encaisse nette fournie par (utilisée dans) les activités de financement	\$0.00	\$0.00
Augmentation nette (diminution) des espèces et quasi-espèces	-\$15,184.54	\$6,666.13
Trésorerie et équivalents de trésorerie en début d'exercice	36197.13	\$29,531.00
Trésorerie et équivalents de trésorerie à la fin de l'année	\$21,012.60	\$36,197.13

RAPPORT ANNUEL 2011 34

ÉTAT DES ACTIVITÉS FONCTIONNELLES

POUR L'ANNÉE-À-DATE DE FIN DÉCEMBRE 31, 2010 ET 2011

		Programme des services	gestion et général	Collecte de fonds général	2011 Total des dépenses	2010 Total Dépenses	% Change
PROGRAMME du CA	MEROUN ET OPÉRATIONS		_				
	Comité de coordination	\$596			\$596	\$1,822	-67%
	Centre de ressources du réseau des jeunes	\$1,963			\$1,963	\$0.00	N/A
	Suivi et évaluation (S & E)	\$1,364			\$1,364	\$1,753	N/A
Programme	Programme des pairs éducateurs	\$1,375			\$1,375	\$14,449	-90%
Programme	Soutien direct aux associations	\$596			\$596	\$343	74%
	Programme d'assistant technique	\$6,584			\$6,584	\$4,831	36%
	Education sur la prévention de la violence basée sur le sexe	\$4,046			\$4,046	\$864	368%
	Journée mondiale du SIDA	\$981			\$981	\$213	361%
Développement	Matériel de développement des bailleurs de fonds communication			\$129	\$129	\$34	281%
	Appui à la planification stratégique	\$1,197			\$1,197	\$ -	N/A
Equipment	Matériel informatique		\$12		\$12	\$1,454	-99%
Equipment	Meubles		\$740		\$740	\$356	108%
Avantages sociaux	CNPS+Salaire taxe		\$2,926		\$2,926	\$1,764	66%
	Frais bancaires		\$196		\$196	\$242	-19%
	Les services du contrat		\$186		\$186	\$958	-81%
	Entretien et réparation d'équipement		\$303		\$303	\$303	0%
	Frais liés à Internet et téléphone	\$1,217	\$1,217		\$2,435	\$1,248	95%
Autres coûts	Messenger / Livraison / Postage		\$39		\$39	\$223	-82%
	Fournitures de bureau et photocopies		\$482		\$482	\$946	-49%
	Location		\$676		\$676	\$1,507	-55%
	Services publics		\$400		\$400	\$632	-37%
	D'entretien des véhicules et de carburant		\$330		\$330	\$512	-35%
	Représentant du Pays		\$6,227		\$6,227	\$4,544	37%
	Directeur Finances et Opérations		\$3,886		\$3,886	\$ -	N/A
Salaire	Gardien		\$673		\$673	\$428	57%
	Program Manager	\$4,701			\$4,701	\$6,949	-32%
	Opérations des programmes Assistant	\$1,276			\$1,276	\$724	76%
	Transport local	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	\$395		\$395	\$562	-30%
	Réserver un billet	\$1,136	4		\$1,136	\$-	N/A
Voyage	Hébergement & Per Diem	\$1,173			\$1,173	\$614	91%
	Visas et autres frais de déplacement	\$49			\$49	\$-	N/A
OPÉRATIONS États-U		\$10			\$10	•	107
	Bulletin de communication			\$71	\$71	\$63	12%
Communication	Maintenance du site web			\$324	\$324	\$40	N/A
Autrop poûts dissets	Frais bancaires		\$589		\$589	\$630	-6%
Autres coûts directs (ACD)	Messenger / Livraison / Postage		\$179		\$179	\$287	-38%
•	Telephone	41	\$41		\$82	\$73	12%
Voyage	Airline tickets		\$1,790		\$1,790	\$1,132	58%
	TOTAL DEPENSES	\$28,297.05	\$21,286.96	\$524.54	\$50,108.54	\$50,499.97	-1%

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

EXERCICES TERMINÉS DÉCEMBRE 31, 2010 ET 2011

I. RÉSUMÉ DES PRINCIPALES CONVENTIONS IMPORTANTES

a. Opérations

EFA International est un organisme sans but lucratif qui fait la promotion de la santé publique de la réussite future des enfants africains, les jeunes et les familles touchés par le VIH et le SIDA à travers l'éducation, de l'entreprise et le renforcement.

b. Méthode de comptabilité

Les états financiers ci-joints ont été préparés sur la base de comptabilité d'exercice et sont présentés en conformité avec les déclarations de la comptabilité financière, Standard n° 117, les états financiers des organisations à but non lucratif. En vertu du SFAS 117, EFA International est tenue de déclarer des informations concernant sa situation financière et activités selon trois classes d'actifs nets: actifs nets non affectés, des restrictions temporaires des actifs nets et les actifs nets affectés de manière permanente.

c. Net comptable des actifs

EFA International dénonce les subventions et les dons que le soutien limité si elles sont reçues avec les stipulations des donateurs qui limitent l'utilisation des biens donnés. Lorsqu'une restriction des donateurs expire, c'est à dire quand un stipulé extrémités de restriction de temps ou de restriction but est atteint, des restrictions temporaires actifs nets sont reclassés dans les actifs nets non affectés et présentés dans l'état des activités comme des actifs nets libérés de restrictions. Les subventions et dons d'immobilisations sont comptabilisés comme soutien illimité, sauf dispositions explicites des donateurs précisant comment ces actifs doivent être utilisés.

d. Immobilisations corporelles

EFA International ne possédait pas de biens en 2011. Corporelles sont comptabilisées au coût ou, s'ils sont donnés à la juste valeur marchande approximative à la date du don. L'amortissement est calculé selon la méthode linéaire sur la durée de vie utile des actifs connexes.

e. Exercice

L'exercice financier se termine le Décembre 31.

f. Définition des catégories de dépenses

Tous les frais liés à l'exploitation (location de bureaux et les services publics, les communications, les frais de réunions, site web, etc.) sont classés comme «la gestion et le général." Toutes les dépenses liées aux activités de financement et de développement sont listées sous la rubrique «Collecte de fonds», plutôt que «la gestion et le général. "Tous les frais liés aux services de programmes, inclus celles prévues aux groupes membres existants et potentiels et ceux fournis aux participants aux projets de service, sont énumérés sous la rubrique« Services des programmes ", comme le sont toutes les dépenses régionales de dotation en personnel des programmes.

II. INVESTISSEMENTS

EFA International ne détient actuellement aucun investissement.

RAPPORT ANNUEL 2011 — 36





www.efainternational.org